SONY

4-462-816-**32**(1)

HOME AUDIO SYSTEM

Mode d’emploi

Préparatifs

Lecture de disque/USB

Transfert USB

Tuner

Bluetooth

Réglage du son

Autres opérations

Informations complémentaires

SHAKE-5

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour éviter tout risque d'incendie, ne couvrez pas les ailettes de ventilation de cet appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc.

N'exposez pas l'appareil à des sources de flammes nues (par exemple, des bougies allumées).

Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à des gouttelettes ou à des éclaboussures et ne posez pas d'objets contenant du liquide, comme des vases, sur l'appareil.

La fiche principale étant utilisée pour débrancher l'appareil de la source d'alimentation secteur, raccordez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

Les piles ou les appareils dans lesquels des piles sont insérées ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive comme la lumière du soleil et le feu.

L'appareil n'est pas débranché de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste raccordé à la prise secteur, même s'il est éteint.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans la directive EMC relative à l'utilisation d'un câble de raccordement d'une longueur inférieure à 3 mètres.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmentera les risques oculaires.

Cet appareil est classé comme un produit CLASS 1 LASER. Cette mention est indiquée au dos à l'extérieur.

Lors du déballage ou de la manipulation d'une enceinte grande et/ou lourde, veillez à manipuler l'unité à deux personnes ou plus. La chute de l'unité peut provoquer des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.

Pour les clients en Europe

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.

En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Avis à l'attention des clients : les informations suivantes concernent uniquement les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'UE.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland Gmbh, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service » (SAV) » ou Garantie.

Par le présent document, Sony Corp. déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Pour plus d'informations, accédez à l'URL suivante : http://www.compliance.sony.de/

CE

Avis de licence et de marque commerciale

- « WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.
- Technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 et brevets concédés sous licence par Fraunhofer IIS et Thomson.
- Windows Media est soit une marque déposée soit une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors du cadre de ce produit est interdite sans une licence concédée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.
- Le terme et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et tout usage de ces marques par Sony Corporation s'inscrit dans le cadre d'une licence. Les autres marques commerciales et noms de marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- La marque N est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android est une marque commerciale de Google Inc.
- Toutes les autres marques commerciales et marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Dans ce mode d'emploi, les marques ™ et ® ne sont pas spécifiées.

Table des matières

Guide des pièces et des commandes 6

Préparatifs

Raccordement du système en tout sécurité 9
Positionnement des enceintes 11
Réglage de l'horloge 11

Lecture de disque/USB

Lecture d'un disque.....11
Avant d'utiliser le périphérique USB avec ce système 12
Lecture d'un périphérique USB 12
Recherche d'une plage ou d'un fichier audio (Recherche de plage).....13
Utilisation du mode de lecture ...13

Transfert USB

Transfert de musique.....15

Tuner

Écoute de la radio.....19

Bluetooth

À propos de la technologie sans fil *Bluetooth* 20
Écoute de musique sur un périphérique *Bluetooth* en mode sans fil 20
Réglage des codecs audio *Bluetooth* 25
Réglage/annulation du mode de veille *Bluetooth* 25

Réglage du son

Réglage du son 26
Création de vos propres effets sonores 26
Création d'une ambiance de fête (DJ EFFECT) 27

Autres opérations

Chant 27
Modification de la configuration et la couleur de l'illumination ... 28
Utilisation des minuteries..... 28
Modification de l'afficheur 29
Utilisation d'appareils en option 30
Désactivation des touches de l'appareil (Child Lock)..... 31
Réglage/annulation de la fonction de mise en veille automatique (Pour le modèle européen uniquement) 31

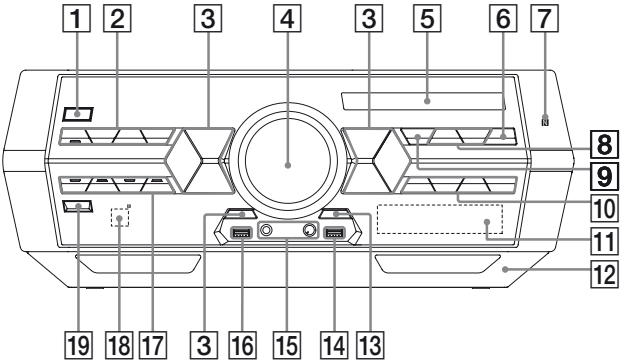
Informations complémentaires

Disques lisibles 32
Sites Web relatifs aux périphériques compatibles..... 33
Dépannage..... 33
Messages 38
Précautions 39
Spécifications 41

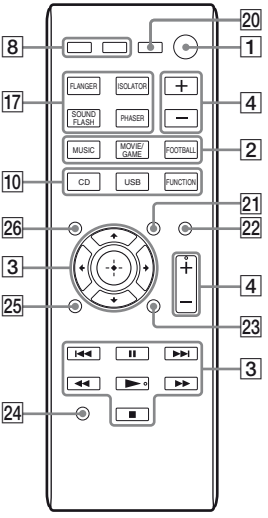
Guide des pièces et des commandes

Bien que ce mode d'emploi explique principalement les opérations à l'aide de la télécommande, les mêmes opérations peuvent également être effectuées à l'aide des touches de l'appareil portant des noms identiques ou similaires.

Appareil



Télécommande RM-AMU163



1 **I/⏻ (marche/veille)**

Allumez le système ou mettez-le en mode de veille.

2 **MUSIC, MOVIE/GAME, FOOTBALL**

Sélectionner l'effet sonore préréglé (page 26).

Appareil : BASS BAZUCA (page 26)

Appuyez pour sélectionner l'effet BASS BAZUCA.
Maintenez enfoncé pour sélectionner l'effet BASS CUT.

3 **↑/↓/←/→**

Sélectionnez les options de menu.

+/– (sélectionner un dossier)

Sélectionnez un dossier sur un disque MP3 ou un périphérique USB.

◀◀/▶▶ (rembobiner/avancer rapidement)

Maintenez enfoncé pour rechercher un point dans une plage ou un fichier en cours de lecture.

I◀◀ /▶▶I (revenir en arrière/ avancer)

Sélectionner une plage ou un fichier.

TUNING+/–

Syntonisez la station de votre choix.

■ (arrêter)

Arrêter la lecture.
Appuyez deux fois pour annuler la reprise de la lecture du périphérique USB.

Appareil : ENTER
Télécommande : ⊕

Validez les réglages.

Appareil : ▶II (lecture/pause)
Télécommande : ▶ (lecture)*, II (pause)

Démarrez ou mettez en pause la lecture.
Pour reprendre la lecture, appuyez sur ▶II ou ▶.

4 **Appareil : VOLUME/DJ CONTROL**

Réglez le volume.
Réglez le niveau DJ EFFECT (page 27).
Vous ne pouvez pas utiliser ce bouton pour régler le volume lorsque DJ EFFECT est activé.

Télécommande : VOLUME +/–*

Réglez le volume.

Télécommande : DJ CONTROL +/–

Réglez le niveau DJ EFFECT.

5 **Plateau de disque**

6 **⏏ OPEN/CLOSE**

Insérez ou éjectez un disque.

7 **(Marque N) (page 22)**

Indication du point de contact NFC (Near Field Communication).

8 **LED PATTERN (page 28)**

Modifiez la configuration de l'illumination sur les enceintes et l'appareil.

LED COLOR (page 28)

Modifiez la couleur de l'illumination sur les enceintes et l'appareil.

9 **OPTIONS**

Basculez vers le menu des options ou quittez-le.

10 CD

Sélectionnez la fonction CD.

Appareil : USB/USB SELECT
Télécommande : USB

Sélectionnez la fonction USB. Sélectionnez le périphérique USB raccordé au port ⚲ A ou ⚲ B en mode USB.

Appareil : TUNER/BAND

Sélectionnez la fonction TUNER. Sélectionnez la bande FM ou AM en mode TUNER.

Appareil : AUDIO IN

Sélectionnez la fonction TV/DVD/SAT ou PC/GAME.

Télécommande : FUNCTION

Sélectionnez une fonction.

11 Panneau de l'afficheur

12 Panneau inférieur (page 10)

13 REC TO USB B

Effectuez un transfert vers le périphérique USB en option raccordé au port ⚲ B.

14 Port ⚲ B (REC/PLAY) (USB)

Raccordez et transférez vers un périphérique USB en option.

15 Prise MIC

Raccordez un microphone.

MIC LEVEL (MIN/MAX)

Réglez le volume du microphone.

16 Port ⚲ A (PLAY) (USB)

Raccordez un périphérique USB en option.

17 FLANGER, ISOLATOR, SOUND FLASH, PHASER (page 27)

Sélectionnez le type DJ EFFECT.

18 Capteur de télécommande

19 BLUETOOTH (page 21, 23)

Appuyez pour sélectionner la fonction *Bluetooth*.
Maintenez enfoncé pour activer l'appairage *Bluetooth* pendant que la fonction *Bluetooth* est activée.

20 SLEEP (page 28)

Réglez la minuterie de mise en veille.

21 REPEAT/FM MODE

Ecoutez un disque, un périphérique USB, une plage ou un fichier unique plusieurs fois (page 15).
Sélectionnez le mode de réception FM (mono ou stéréo) (page 19).

22 DISPLAY

Modifiez les informations sur le panneau de l'afficheur.

23 SEARCH/TUNER MEMORY

Basculez en mode de recherche ou quittez ce mode.
Préréglez la station de radio (page 20).

24 CLEAR

Supprimer la dernière étape de la liste programmée.

25 TIMER MENU (page 11, 28)

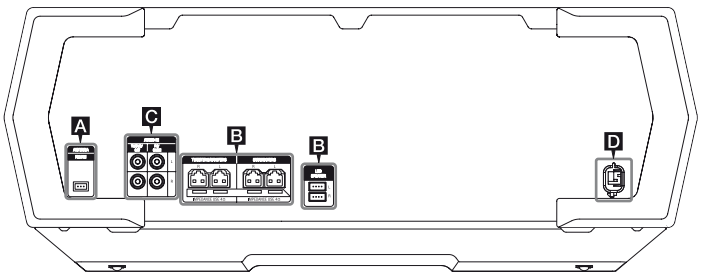
Régler l'horloge et les minuteries.

26 PLAY MODE/TUNING MODE

Sélectionnez le mode de lecture d'un AUDIO CD, d'un disque MP3 ou d'un périphérique USB (page 13).
Sélectionnez le mode de syntonisation (page 19).

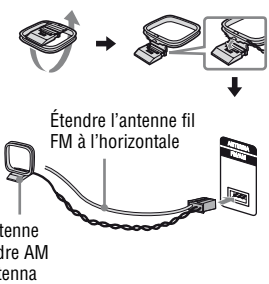
* Les touches VOLUME + et ► ont un point tactile. Utilisez ce point tactile comme repère lorsque vous utilisez le système.

Raccordement du système en tout sécurité



A Antennes

Recherchez un emplacement et une orientation qui assurent une bonne réception quand vous installez les antennes.
Gardez les antennes à distance des cordons d'enceintes, du cordon d'alimentation et du câble USB afin d'éviter les parasites.

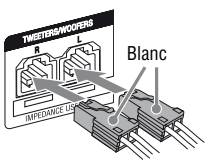


B Enceintes

– Bornes TWEETERS/WOOFERS et SUBWOOFERS

Les connecteurs d'enceinte sont codés par couleur avec leurs bornes d'enceinte respectives sur l'appareil.

Exemple :



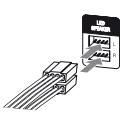
Remarques

- Veillez à n'utiliser que les enceintes fournies.
- Lorsque vous raccordez les cordons d'enceinte, insérez les connecteurs bien droits dans les bornes.

– Bornes LED SPEAKER

Raccordez le connecteur LED SPEAKER de l'enceinte à cette borne. L'éclairage sur les enceintes réagira en fonction de la source musicale. Vous pouvez sélectionner la configuration et la couleur de l'illumination en fonction de vos préférences (page 28).

Exemple :



C Prises AUDIO IN

Utilisez un cordon audio (non fourni) pour le raccordement aux prises de sortie audio de l'appareil suivant. Le son est émis via ce système.

– TV/DVD/SAT L/R

Raccordez à un téléviseur ou un appareil audio/vidéo.

– PC/GAME L/R

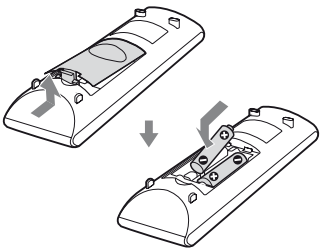
Raccordez à un ordinateur ou un appareil de jeu.

D Alimentation

Branchez le cordon d'alimentation à une prise murale. La démonstration apparaît sur le panneau de l'afficheur. Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système et la démonstration s'achève automatiquement. Si l'adaptateur fourni sur la fiche ne convient pas à votre prise murale, retirez-le de la fiche (uniquement dans le cas de modèles dotés d'un adaptateur).

Insertion des piles

Insérez les deux piles R6 (format AA) fournies, en respectant les polarités indiquées ci-dessous.



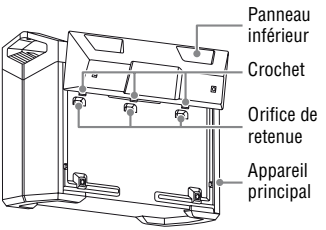
Remarques

- Ne mélangez pas une vieille pile et une pile neuve, ni différents types de piles.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter qu'elles ne coulent et ne provoquent des dommages ou une corrosion.

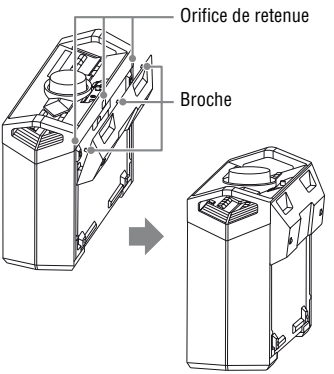
Fixation du panneau inférieur

Vous pouvez fixer le panneau inférieur fourni au bas de l'appareil principal afin de relever le panneau avant et faciliter les opérations.

1 Insérez les crochets du panneau inférieur dans les orifices de retenue au bas de l'appareil principal.



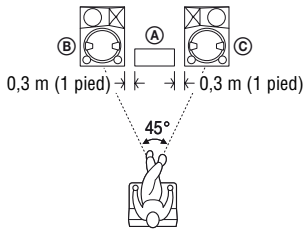
2 Insérez les broches du panneau inférieur dans les orifices de retenue. Poussez ensuite le panneau inférieur jusqu'à ce qu'il se bloque dans l'appareil principal.



Positionnement des enceintes

Pour obtenir des performances optimales du système, nous vous recommandons de placer les enceintes comme indiqué cidessous.

Ⓐ Appareil
Ⓑ Enceinte (gauche)
Ⓒ Enceinte (droite)



Réglage de l'horloge

Vous ne pouvez pas régler l'horloge en mode d'économie d'énergie.

1 Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système.

2 Appuyez sur TIMER MENU.

Si « PLAY SET » apparaît sur le panneau de l'afficheur, appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « CLOCK SET », puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour régler l'heure, puis appuyez sur ⊕.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour régler les minutes, puis appuyez sur ⊕.

Lecture de disque/USB

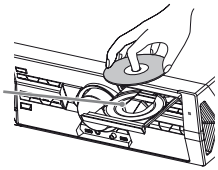
Lecture d'un disque

1 Appuyez sur CD.

2 Appuyez sur ⏏ OPEN/CLOSE sur l'appareil.

3 Chargez un disque avec la face portant l'étiquette orientée vers le haut sur le plateau de disque.

Lors de la lecture d'un disque de 8 cm, tel qu'un CD single, placez ce dernier sur le cercle intérieur du plateau



4 Appuyez sur ⏏ OPEN/CLOSE sur l'appareil pour fermer le plateau de disque.

Ne forcez pas le plateau de disque pour le fermer, car vous risqueriez d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

5 Appuyez sur ► pour démarrer la lecture.

Avant d'utiliser le périphérique USB avec ce système

Consultez les informations relatives aux périphériques USB compatibles sur les sites Web (page 33).

Pour sélectionner la source de lecture ou la destination du transfert (sélection de mémoire USB)

Si le périphérique USB comporte plus d'une mémoire (par exemple, la mémoire interne et une carte mémoire), vous pouvez sélectionner celle à utiliser comme source de lecture ou destination du transfert.
Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

Remarque

Vous ne pouvez pas sélectionner une mémoire en cours de lecture ou de transfert. Assurez-vous de sélectionner une mémoire avant de démarrer la lecture ou le transfert.

1 Appuyez plusieurs fois sur USB/USB SELECT jusqu'à ce que « USB A » ou « USB B » s'allume sur le panneau de l'afficheur.

2 Raccordez le périphérique USB au port ♆ A ou ♆ B.

3 Appuyez sur OPTIONS lorsque la lecture est arrêtée.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « USB MEM SEL », puis appuyez sur ENTER.

5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la mémoire de votre choix, puis appuyez sur ENTER.

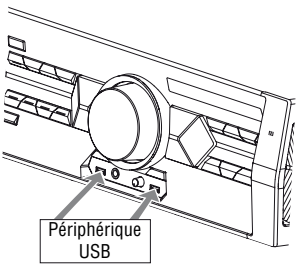
Lecture d'un périphérique USB

Les formats audio qui peuvent être lus par ce système sont les suivants :
– MP3 : l'extension de fichier « .mp3 »
– WMA : l'extension de fichier « .wma »
– AAC : l'extension de fichier « .m4a », « .mp4 » ou « .3gp »

Si les fichiers audio porte les extensions de fichier indiquées ci-dessus mais n'ont pas les formats respectifs, le système peut produire des parasites ou mal fonctionner.

1 Appuyez plusieurs fois sur USB jusqu'à ce que « USB A » ou « USB B » s'allume sur le panneau de l'afficheur.

2 Raccordez un périphérique USB au port ♆ A ou ♆ B.



Remarque

Vous pouvez utiliser un adaptateur USB (non fourni) pour raccorder le périphérique USB à l'appareil si le périphérique USB ne peut pas être branché au port ♆.

3 Appuyez sur ►.

Les fichiers audio sont lus dans des ordres différents selon le mode de lecture.

Recherche d'une plage ou d'un fichier audio

(Recherche de plage)

1 Appuyez sur SEARCH.

« SEARCH » s'allume sur le panneau de l'afficheur.

2 (Fichiers audio unique) Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le dossier de votre choix, puis appuyez sur ⊕ ou ►.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la plage ou le fichier audio de votre choix, puis appuyez sur ⊕ ou ►.

La lecture de la plage ou du fichier audio sélectionné commence.

Remarques sur disque

- (Pour AUDIO CD) Ce système peut reconnaître jusqu'à 99 plages.
- (Pour disques MP3) Ce système peut reconnaître jusqu'à
  - 999 dossiers (y compris le dossier racine) ;
  - 999 fichiers MP3 ;
  - 250 fichiers MP3 dans un dossier.
  - 8 niveaux de dossier (structure d'arborescence des fichiers).
- Les informations CD-TEXT ne sont pas prises en charge.

Remarques sur le périphérique USB

- Ce système peut reconnaître jusqu'à
  - 250 fichiers audio dans un dossier.
  - 3 000 fichiers audio sur un périphérique USB.
  - 1 000 dossiers sur un périphérique USB (y compris le dossier racine).

Utilisation du mode de lecture

Lecture dans l'ordre d'origine (Lecture normale)

Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE lorsque la lecture est arrêtée.

Lors de la lecture d'un disque

- (vide) : lit un disque
- FLDR* : lit tous les fichiers audio contenus dans le dossier sur le disque

* Lors de la lecture d'un AUDIO CD, « FLDR » effectue la même opération que le mode de lecture « (vide) ».

Lors de la lecture d'un périphérique USB

- ALL USB : lit tous les périphériques USB
- 1 USB : lit un périphérique USB
- FLDR : lit tous les fichiers audio contenus dans le dossier sur le périphérique USB

Lecture dans un ordre aléatoire (Lecture aléatoire)

Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE lorsque la lecture est arrêtée.

Lors de la lecture d'un disque

- SHUF : lecture aléatoire d'un disque
- FLDR SHUF* : lit de manière aléatoire tous les fichiers audio contenus dans le dossier sur le disque

* Lors de la lecture d'un AUDIO CD, « FLDR SHUF » est équivalent au mode de lecture « SHUF ».

Lors de la lecture d'un périphérique USB

- ALL USB SHUF : lecture aléatoire de tous les périphériques USB
- 1 USB SHUF : lecture aléatoire d'un périphérique USB

• FLDR SHUF : lecture aléatoire de tous les fichiers audio contenus dans le dossier sur le périphérique USB

Remarque

Lorsque vous éteignez le système, le mode de lecture aléatoire sélectionné est effacé et le mode de lecture normal est rétabli.

Création de votre propre programme (Lecture programmée)

Vous pouvez programmer jusqu'à 25 étapes dans l'ordre de lecture de votre choix.

1 Pour la fonction CD :

Appuyez sur CD pour sélectionner la fonction CD.

Pour la fonction USB :

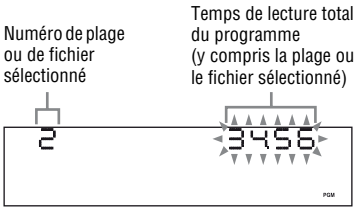
Appuyez plusieurs fois sur USB pour sélectionner le périphérique USB de votre choix.

2 Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que « PGM » disparaisse du panneau de l'afficheur.

3 (Fichiers audio unique) Appuyez plusieurs fois sur 🗀 +/– pour sélectionner un dossier.

Si vous voulez programmer tous les fichiers contenus dans le dossier, appuyez sur ⊕.

4 Appuyez plusieurs fois sur I◄◄/►►I pour sélectionner la plage ou le fichier audio de votre choix, puis appuyez sur ⊕.


Numéro de plage ou de fichier sélectionné
Temps de lecture total du programme (y compris la plage ou le fichier sélectionné)
2
3456
PGM

« --.-- » apparaît lorsque le temps de lecture total dépasse 100 minutes pour un AUDIO CD ou lorsque vous programmez un fichier audio.

5 Répétez les étapes 3 à 4 pour programmer d'autres plages ou fichiers audio.

6 Appuyez sur ► pour démarrer la lecture programmée.

Pour supprimer la dernière étape de la liste de programmation

Appuyez sur CLEAR lorsque la lecture est arrêtée.

Pour annuler la lecture programmée

Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que « PGM » disparaisse du panneau de l'afficheur.

Remarques

- (Fonction CD uniquement) La liste de programmation reste disponible jusqu'à ce que vous ouvriez le plateau de disque.
- (Fonction USB uniquement) La liste de programmation s'efface lorsque vous :
  – effectuez l'opération d'effacement.
  – retirez le périphérique USB.
  – changer la sélection de mémoire USB.

Lecture répétée (Lecture répétée)

Appuyez plusieurs fois sur REPEAT.
- ↻ : répète tous les fichiers audio ou plages contenus dans un dossier ou sur un disque/périphérique USB
- ↻1 : répète une plage ou un fichier audio

Remarques sur le périphérique USB

- L'ordre de lecture du système peut être différent de celui du lecteur de musique numérique raccordé.
- Vous ne pouvez pas effacer des fichiers audio et des dossiers en mode de lecture aléatoire ou programmée.

Transfert USB

Transfert de musique

Vous pouvez transférer de la musique d'une source sonore vers un périphérique USB raccordé au port ψ B.

Le format audio des fichiers transférés par ce système est le format MP3. Toutefois, vous pouvez également transférer des fichiers WMA et AAC à partir du port USB A.

Remarques

- Ne débranchez pas le périphérique USB pendant une opération de transfert ou d'effacement. Vous risqueriez d'endommager les données stockées sur le périphérique USB ou d'abîmer le périphérique USB proprement dit.
- Les fichiers MP3/WMA/AAC sont transférés selon le même débit binaire que les fichiers d'origine.
- En cas de transfert à partir de la fonction AUDIO CD, TUNER, TV/DVD/SAT ou PC/GAME, vous pouvez sélectionner le débit binaire avant de lancer le transfert.
- Les opérations d'effacement et de transfert USB sont désactivées lorsque le plateau de disque est ouvert.

Remarque sur les contenus protégés contre la copie

La musique transférée est exclusivement réservée à un usage privé. Pour utiliser des productions musicales en dehors de cette limite, vous devez obtenir l'autorisation des détenteurs des droits d'auteur.

Pour sélectionner la source de lecture ou la destination du transfert (sélection de mémoire USB)

Reportez-vous à page 12.

Pour sélectionner le débit binaire

Vous pouvez sélectionner un débit binaire supérieur pour transférer de la musique avec une meilleure qualité.
Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Appuyez sur OPTIONS.

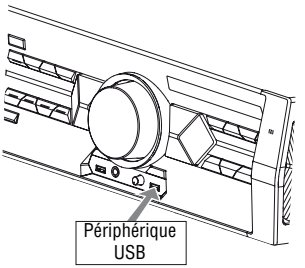
2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « REC BIT RATE », puis appuyez sur ENTER.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le débit binaire de votre choix, puis appuyez sur ENTER.
- 128 KBPS : les plages MP3 encodées ont une taille de fichier et une qualité audio inférieures.
- 256 KBPS : les plages MP3 encodées ont une taille de fichier et une qualité audio supérieures.

Transfert de musique à partir d'un disque ou d'un périphérique USB

Vous pouvez facilement transférer toute la musique sur un disque ou USB A vers USB B (Transfert synchronisé). Vous pouvez également transférer une plage ou un fichier audio unique en cours de lecture (Transfert REC1).
Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Raccordez un périphérique USB transférable au port ψ B comme illustré ci-dessous.



Remarque

Vous pouvez utiliser un adaptateur USB (non fourni) pour raccorder le périphérique USB à l'appareil si le périphérique USB ne peut pas être branché au port ψ.

2 Pour un disque :

Appuyez sur CD, puis chargez le disque.

Pour USB :

Appuyez plusieurs fois sur USB/USB SELECT jusqu'à ce que « USB A » s'allume sur le panneau de l'afficheur, puis raccordez un périphérique USB à transférer vers le port ψ A.

3 Pour le transfert synchronisé :

Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE sur la télécommande pour sélectionner le mode de lecture de votre choix.

Remarques

- Si vous lancez le transfert en mode de lecture aléatoire (« FLDR SHUF »), le mode de lecture sélectionné bascule automatiquement vers « FLDR ».
- Si vous lancez le transfert en mode de lecture aléatoire (sauf « FLDR SHUF »), lecture répétée ou lecture programmée sans étapes, le mode de lecture sélectionné bascule automatiquement vers Lecture normale.

Pour le transfert REC1 :

Sélectionnez la plage ou le fichier audio à transférer, puis lancez la lecture.

4 Appuyez sur REC TO USB B.

« PUSH ENTER » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

5 Appuyez sur ENTER.

Le transfert commence quand « DON'T REMOVE » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

Pour le transfert synchronisé :

À la fin du transfert, la source du transfert et le périphérique USB s'arrêtent automatiquement.

Pour le transfert REC1 :

À la fin du transfert, la lecture du disque ou du périphérique USB continue.

Transfert de son analogique (Transfert analogique)

Vous pouvez transférer le son d'une source audio analogique (autre que les fonctions CD, USB ou *Bluetooth*) vers un périphérique USB.
Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Raccordez un périphérique USB transférable au port ♆ B (page 16).

2 Appuyez plusieurs fois sur TUNER/BAND ou AUDIO IN pour sélectionner la source à transférer.

3 Appuyez sur REC TO USB B.

« PUSH ENTER » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

4 Appuyez sur ENTER.

Le transfert commence quand « DON'T REMOVE » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

5 Démarrez la lecture de la source.

Pour arrêter le transfert

Appuyez sur ■.

Pour créer un nouveau fichier MP3

Appuyez sur REC TO USB B en mode de transfert analogique.
« NEW TRACK » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Un nouveau fichier MP3 est également créé automatiquement après une heure de transfert environ.

Remarques

- Lorsqu'un nouveau fichier MP3 est créé, le transfert est désactivé pour le moment.
- Si vous appuyez à nouveau sur REC TO USB B au bout de quelques secondes, un nouveau fichier MP3 pourra être créé.

Effacement des fichiers audio ou des dossiers du périphérique USB

Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Appuyez plusieurs fois sur USB/USB SELECT jusqu'à ce que « USB A » ou « USB B » s'allume sur le panneau de l'afficheur quand la lecture s'arrête.

2 Appuyez plusieurs fois sur I◄◄/►►I ou 🗀 +/– pour sélectionner le fichier audio ou le dossier.

3 Appuyez sur OPTIONS.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « USB ERASE », puis appuyez sur ENTER.

« FOLDER ERASE » ou « TRACK ERASE » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

5 Appuyez sur ENTER.

« COMPLETE » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

Règles de génération de dossiers et de fichiers

Lors d'un transfert vers un périphérique USB, un dossier « MUSIC » est créé directement au-dessous du dossier « ROOT ». Les dossiers et les fichiers sont générés dans ce dossier « MUSIC » comme suit selon la méthode et la source de transfert.

Transfert synchronisé

Source	Nom du dossier	Nom du fichier
Fichiers audio	Identique à la source	
AUDIO CD	« CDDA0001 »*	« TRACK001 »*

Transfert REC1

Source	Nom du dossier	Nom du fichier
Fichiers audio	« REC1-MP3 »	Identique à la source
AUDIO CD	« REC1-CD »	« TRACK001 »*

Transfert analogique

Source	Nom du dossier	Nom du fichier
FM	« TUFM0001 »*	« TRACK001 »*
AM	« TUAM0001 »*	
TV/DVD/SAT	« EXTD0001 »*	
PC/GAME	« EXPG0001 »*	

* Les numéros de dossiers et de fichiers sont ensuite attribués de façon séquentielle.

Remarques sur le transfert

- Pendant le transfert (sauf pour le transfert analogique), aucun son n'est émis.
- Les informations CD-TEXT ne sont pas transférées dans les fichiers MP3 créés.
- Le transfert s'arrête automatiquement si :
  - l'espace disponible sur le périphérique USB est insuffisant pendant le transfert.
  - le nombre de fichiers audio et de dossiers stockés sur le périphérique USB atteint la limite.
- Si un dossier ou un fichier que vous essayez de transférer existe déjà sur le périphérique USB sous le même nom, un numéro séquentiel est ajouté après le nom sans écraser le dossier ou le fichier d'origine.
- Vous ne pouvez pas effectuer les opérations suivantes pendant le transfert :
  - Éjecter un disque.
  - Sélectionner un autre fichier ou plage.
  - Arrêter la lecture ou rechercher un point dans la plage ou le fichier.
  - Changer la fonction ou la bande du tuner.
- Lorsque vous transférez de la musique vers un Walkman® à l'aide de « Media Manager for WALKMAN », veillez à utiliser le format MP3.
- Lorsque vous raccordez un Walkman® au système, veillez à le faire après que le message « Creating Library » ou « Creating Database » a disparu de l'afficheur du Walkman®.

Écoute de la radio

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION pour sélectionner la bande FM ou AM.

2 Pour le balayage automatique :

Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE jusqu'à ce que l'indicateur « AUTO » s'allume sur le panneau de l'afficheur. Appuyez ensuite sur TUNING+/–.

Le balayage s'arrête automatiquement lorsqu'une station est syntonisée, puis « TUNED » et « ST » (uniquement pour les programmes stéréo FM) s'allument sur le panneau de l'afficheur.

Si « TUNED » ne s'allume pas et le balayage ne s'arrête pas, appuyez sur ■ pour arrêter le balayage. Effectuez ensuite la syntonisation manuelle (ci-dessous).

Pour la syntonisation manuelle :

Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE jusqu'à ce que les indicateurs « AUTO » et « PRESET » disparaissent du panneau de l'afficheur.

Appuyez ensuite plusieurs fois sur TUNING+/– pour syntoniser la station de votre choix.

Remarque

Lorsque vous syntonisez une station FM offrant des services RDS, des informations telles que le nom du service ou de la station sont fournis par les diffuseurs.

Vous pouvez vérifier les informations RDS en appuyant plusieurs fois sur DISPLAY.

Conseil

Pour réduire le bruit statique sur une station stéréo FM faible, appuyez plusieurs fois sur FM MODE jusqu'à ce que « MONO » s'allume sur le panneau de l'afficheur.

Pour modifier l'intervalle de syntonisation AM (Sauf pour le modèle européen)

Le réglage par défaut de l'intervalle de syntonisation AM est 9 kHz (ou 10 kHz dans certaines régions). Vous ne pouvez pas modifier l'intervalle de syntonisation AM en mode d'économie d'énergie. Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER/BAND pour sélectionner la bande AM.

2 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre le système.

3 Tout en maintenant la touche OPTIONS enfoncée, appuyez sur I/⏻.

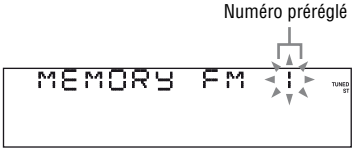
« AM 9K STEP » ou « AM 10K STEP » apparaît sur le panneau de l'afficheur. Lorsque vous modifiez l'intervalle, toutes les stations préréglées AM sont effacées.

Préréglage des stations de radio

Vous pouvez stocker jusqu'à 20 stations FM et 10 stations AM en tant que stations favorites.

1 Syntonisez la station de votre choix.

2 Appuyez sur TUNER MEMORY.



3 Appuyez plusieurs fois sur TUNING+/– pour sélectionner le numéro préréglé de votre choix, puis appuyez sur ⊕.

« COMPLETE » apparaît sur le panneau de l'afficheur. La station est enregistrée.

Pour syntoniser une station préréglée

Appuyez plusieurs fois sur TUNING MODE jusqu'à ce que l'indicateur « PRESET » s'allume sur le panneau de l'afficheur. Appuyez ensuite plusieurs fois sur TUNING+/– pour sélectionner le numéro préréglé de votre choix.

Bluetooth

À propos de la technologie sans fil *Bluetooth*

La technologie sans fil *Bluetooth* est une technologie sans fil de courte portée qui permet la communication de données sans fil entre des périphériques numériques. La technologie sans fil *Bluetooth* opère dans un rayon de 10 mètres (33 pieds).

Versions, profils et codecs *Bluetooth* pris en charge

Versions *Bluetooth* prises en charge :
- Norme *Bluetooth* version 3.0 + EDR (Débit amélioré)

Profils *Bluetooth* pris en charge :
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP 1.3 (Audio Video Remote Control Profile)

Codecs *Bluetooth* pris en charge :
- SBC (Codec de sous-bande)
- AAC (Encodage audio avancé)

Écoute de musique sur un périphérique *Bluetooth* en mode sans fil

Vous pouvez écouter de la musique à partir d'un périphérique *Bluetooth* sur une connexion sans fil.

Consultez les informations relatives aux périphériques *Bluetooth* compatibles sur les sites Web (page 33).

À propos de l'indicateur BLUETOOTH

L'indicateur BLUETOOTH s'allume ou clignote en bleu pour indiquer l'état *Bluetooth*.

État du système	État de l'indicateur
Veille *Bluetooth*	Clignote lentement
Appairage *Bluetooth*	Clignote rapidement
Connexion *Bluetooth* en cours	Clignote
La connexion *Bluetooth* est établie	S'allume

Appairage de ce système avec un périphérique *Bluetooth*

L'appairage est une opération dans le cadre de laquelle des périphériques *Bluetooth* s'enregistrent les uns auprès des autres au préalable. Une fois l'appairage effectué, il n'est plus nécessaire de le réeffectuer. Si votre périphérique est un smartphone compatible avec NFC, la procédure d'appairage manuelle n'est pas nécessaire.

1 Placez le périphérique *Bluetooth* à 1 mètre (3 pieds) du système.

2 Appuyez sur BLUETOOTH sur l'appareil pour sélectionner la fonction *Bluetooth*.

« BLUETOOTH » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

Remarque

Si le système est connecté à un périphérique *Bluetooth*, appuyez sur BLUETOOTH pour déconnecter le périphérique *Bluetooth*.

3 Maintenez BLUETOOTH enfoncé sur l'appareil pendant plus de 2 secondes.

« PAIRING » clignote sur le panneau de l'afficheur.

4 Effectuez la procédure d'appairage sur le périphérique *Bluetooth*.

Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique *Bluetooth*.

5 Sélectionnez le numéro de modèle de l'appareil sur l'affichage du périphérique *Bluetooth*.

Par exemple, sélectionnez « SONY:SHAKE-5 ».
Si la clé d'accès est requise sur le périphérique *Bluetooth*, saisissez « 0000 ».

6 Établissez la connexion *Bluetooth* sur le périphérique *Bluetooth*.

Quand l'appairage est terminé et la connexion *Bluetooth* établie, le nom du périphérique *Bluetooth* apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Selon le périphérique *Bluetooth*, la connexion peut être établie automatiquement aussitôt l'appairage terminé.
Vous pouvez vérifier l'adresse du périphérique *Bluetooth* en appuyant plusieurs fois sur DISPLAY.

Remarques

- Vous pouvez appairer jusqu'à 9 périphériques *Bluetooth*. Lorsque le 10ème périphérique *Bluetooth* est appairé, le périphérique raccordé le moins récent sera remplacé par le nouveau.
- La « clé d'accès » peut s'appeler « Passcode », « PIN code », « PIN number » ou « Password », etc., selon le périphérique.

- L'état de veille de l'appairage du système est annulé au bout de 5 minutes. Si l'appairage échoue, répétez la procédure à partir de l'étape 1.
- Lorsqu'il est connecté à un périphérique *Bluetooth*, ce système ne peut pas être détecté et une connexion ne peut pas être établie à partir d'un autre périphérique *Bluetooth* qui n'a jamais été appairé auparavant.
- Si vous voulez effectuer l'appairage avec un autre périphérique *Bluetooth*, répétez les étapes 1 à 6.

Pour annuler l'appairage

Maintenez BLUETOOTH enfoncé sur l'appareil pendant plus de 2 secondes ou jusqu'à ce que « BLUETOOTH » apparaisse sur le panneau de l'afficheur.

Connexion à un smartphone à l'aide de la fonction Une touche (NFC)

En touchant le système avec un smartphone compatible avec NFC, le système s'allume en mode *Bluetooth* automatiquement, puis poursuit l'appairage et établit la connexion *Bluetooth* automatiquement.

Qu'est-ce que « NFC » ?

NFC (Near Field Communication) est une technologie qui permet la communication sans fil à courte portée entre différents périphériques, par exemple des téléphones mobiles et des balises IC. Grâce à la fonction NFC, la communication de données peut s'effectuer facilement juste en touchant le point de contact désigné sur les périphériques compatibles avec NFC.

1 Téléchargez et installez l'application « NFC Easy Connect ».

Téléchargez l'application gratuite pour Android depuis Google Play en recherchant le mot-clé « NFC Easy Connect » ou accédez directement au site à l'aide du code bidimensionnel ci-dessous. Des frais de communication des données peuvent vous être facturés.

Code bidimensionnel* pour accès direct

* Utilisez une application de lecture de code bidimensionnel.

Remarques

- Il est possible que l'application ne soit pas disponible dans certains pays/régions.
- Selon votre smartphone, vous pouvez utiliser la fonction NFC sans avoir à installer l'application. Dans ce cas, les opérations et spécifications peuvent être différentes. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre smartphone.

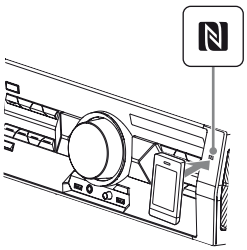
Smartphones compatibles

Smartphones intégrant une fonction NFC (Système d'exploitation : Android 2.3.3 ou toute version ultérieure, à l'exception d'Android 3.x)

2 Lancez l'application « NFC Easy Connect » sur votre smartphone.

Assurez-vous que l'écran de l'application est affiché.

3 Avec le smartphone, touchez la marque N sur le système jusqu'à ce que le smartphone vibre.



Terminez la connexion en suivant les instructions affichées sur le smartphone.
Quand la connexion *Bluetooth* est établie, l'indicateur BLUETOOTH cesse de clignoter et reste allumé. Le nom du périphérique *Bluetooth* apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Vous pouvez changer la source sonore du smartphone vers un autre périphérique *Bluetooth* compatible avec NFC.
Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique *Bluetooth*.

Conseil

Si l'appairage et la connexion *Bluetooth* échouent, procédez comme suit.
– Redémarrez « NFC Easy Connect » et déplacez lentement le smartphone sur la marque N.
– Retirez le boîtier du smartphone en cas d'utilisation d'un boîtier pour smartphone disponible dans le commerce.

Lecture de musique à partir d'un périphérique *Bluetooth*

Vous pouvez utiliser un périphérique *Bluetooth* en lui connectant le système à l'aide d'AVRCP.
Vérifiez les éléments suivants avant de lire de la musique :
– La fonction *Bluetooth* du périphérique *Bluetooth* est activée.
– L'appairage est terminé.

■ Pour un périphérique *Bluetooth*

1 Appuyez sur BLUETOOTH sur l'appareil pour sélectionner la fonction *Bluetooth*.

« BLUETOOTH » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

2 Établissez la connexion avec le périphérique *Bluetooth*.

Le dernier périphérique *Bluetooth* connecté se connectera automatiquement.
Établissez la connexion *Bluetooth* à partir du périphérique *Bluetooth* si le périphérique n'est pas connecté.
Une fois la connexion établie, le nom du périphérique *Bluetooth* apparaît sur le panneau de l'afficheur.

3 Appuyez sur ►.

Selon le périphérique *Bluetooth*,
– vous devrez peut-être appuyer sur ► deux fois.
– vous devrez peut-être lancer la lecture d'une source audio sur le périphérique *Bluetooth*.

Remarques

- Si le système n'est connecté à aucun périphérique *Bluetooth*, il se connectera et effectuera la lecture à partir du dernier périphérique *Bluetooth* connecté automatiquement lorsque vous appuyez sur ►.
- Si vous essayez de connecter un autre périphérique *Bluetooth* au système, le périphérique *Bluetooth* actuellement connecté sera déconnecté.

■ Pour un smartphone compatible avec NFC

Avec le smartphone, touchez la marque N sur le système jusqu'à ce que la connexion *Bluetooth* soit établie.
Démarrez la lecture d'une source audio source sur le smartphone. Pour plus d'informations sur la lecture, reportez-vous au mode d'emploi de votre smartphone.

Pour déconnecter le périphérique *Bluetooth*

■ Pour un périphérique *Bluetooth*

Appuyez sur BLUETOOTH sur l'appareil. « BLUETOOTH » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Selon le périphérique *Bluetooth*, la connexion *Bluetooth* peut être annulée automatiquement quand vous arrêtez la lecture.

■ Pour un smartphone compatible avec NFC

Avec le smartphone, touchez à nouveau la marque N sur le système.

Effacement de toutes les informations d'enregistrement d'appairage

Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Appuyez sur BLUETOOTH pour sélectionner la fonction *Bluetooth*.

« BLUETOOTH » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Si le système est connecté à un périphérique *Bluetooth*, le nom de ce dernier apparaît sur le panneau de l'afficheur. Appuyez sur BLUETOOTH pour déconnecter le périphérique *Bluetooth*.

2 Maintenez OPTIONS et PHASER enfoncés pendant 3 secondes environ.

« PAIR HISTORY » et « CLEAR » apparaissent sur le panneau de l'afficheur et toutes les informations d'appairage sont effacées.

Réglage des codecs audio *Bluetooth*

Vous pouvez sélectionner les codecs audio *Bluetooth* quand le périphérique *Bluetooth* raccordé prend en charge l'encodage audio avancé (AAC, Advanced Audio Coding).

1 Appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « BT AAC », puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « BT AAC ON » ou « BT AAC OFF ».

- BT AAC ON : L'encodage audio avancé (AAC) est sélectionné si le périphérique *Bluetooth* prend en charge AAC.
- BT AAC OFF : Le codec de sous-bande (SBC) est sélectionné.

Remarques

- Vous pouvez profiter d'un son de haute qualité si AAC est sélectionné. Si vous ne pouvez pas écouter de son AAC à partir de votre appareil, sélectionnez « BT AAC OFF ».
- Si vous modifiez ce réglage pendant que le système est connecté à un périphérique *Bluetooth*, ce dernier se déconnectera. Pour connecter le périphérique *Bluetooth*, rétablissez sa connexion.

Réglage/annulation du mode de veille *Bluetooth*

Le système bascule en mode de veille *Bluetooth* et attend que soit établie une connexion *Bluetooth*, même si le système est éteint.

1 Appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « BT STANDBY », puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « ON » ou « OFF ».

4 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre le système.

Quand le mode de veille *Bluetooth* est réglé sur On, le système s'allume automatiquement quand vous établissez la connexion *Bluetooth* à partir du périphérique *Bluetooth*.

Remarque

Le système ne basculera pas en mode de veille *Bluetooth* si vous effacez les informations d'appairage.

Réglage du son

Pour	Action
Renforcer les graves et générer un son plus puissant	Appuyez sur BASS BAZUCA sur l'appareil.
Réduire les sons graves (BASS CUT)	Maintenez BASS BAZUCA enfoncé sur l'appareil pendant plus de 2 secondes. Pour annuler l'effet BASS CUT, appuyez à nouveau sur BASS BAZUCA. **Remarques** • L'indicateur BASS BAZUCA clignote quand l'effet BASS CUT est activé. • L'effet BASS CUT est désactivé automatiquement lorsque vous mettez le système hors tension.
Sélectionner un effet sonore préréglé	Appuyez sur MUSIC, MOVIE/GAME ou FOOTBALL. Pour annuler l'effet sonore préréglé, appuyez sur plusieurs fois MUSIC afin de sélectionner « FLAT ».

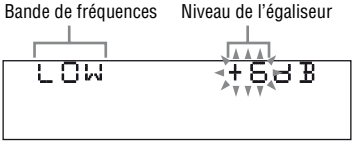
Création de vos propres effets sonores

Vous pouvez augmenter ou baisser les niveaux de bandes de fréquences spécifiques, puis enregistrer en mémoire ce réglage en tant que « USER EQ ».

1 Appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « EQ EDIT », puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour régler le niveau de l'égaliseur, puis appuyez sur ⊕.



4 Répétez les étapes 3 pour régler le niveau d'autres bandes de fréquences et effets surround.

Le réglage d'égaliseur utilisateur est mémorisé lorsque « USER EQ » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

Pour augmenter le réglage d'égaliseur utilisateur

Appuyez plusieurs fois sur MUSIC pour sélectionner « USER EQ ».

Création d'une ambiance de fête

(DJ EFFECT)

1 Appuyez sur la touche suivante pour sélectionner le type d'effet.

La touche sélectionnée s'allume et l'effet est activé.

- FLANGER : Créez un effet flanger profond similaire au bruit d'un réacteur d'avion.
- ISOLATOR : Isolez une bande de fréquences spécifique en ajustant les autres bandes de fréquences. Par exemple, si vous voulez vous focaliser sur les voix, etc.
- SOUND FLASH : Flashe la sortie audio. Le son est parfois entrecoupé.
- PHASER : Créez une série de crêtes et de creux dans le spectre de fréquence, comme un effet de balayage.

2 Appuyez sur DJ CONTROL +/– pour régler le niveau d'effet.

Pour désactiver l'effet

Appuyez à nouveau sur la touche de l'effet sélectionné.

Remarques

- La fonction DJ EFFECT est désactivée automatiquement lorsque vous éteignez le système ou changez la fonction ou la bande du tuner.
- Si vous activez l'effet DJ EFFECT en cours de transfert, l'effet sonore ne sera pas transféré vers le périphérique USB.
- Vous ne pouvez pas utiliser VOLUME/DJ CONTROL sur l'appareil pour régler le volume lorsque DJ EFFECT est activé. Appuyez sur VOLUME +/– sur la télécommande pour régler le volume.

Autres opérations

Chant

Vous pouvez chanter en accompagnement de toute source audio lue sur ce système.

1 Tournez MIC LEVEL sur MIN pour baisser le niveau du volume du microphone.

2 Raccordez un microphone à la prise MIC de l'appareil.

3 Démarrez la lecture de la musique et réglez le volume.

4 Tournez MIC LEVEL pour régler le volume du microphone.

En cas de retour acoustique (ronronnements), baissez le volume, éloignez le microphone des enceintes ou changez l'orientation du microphone.
Lorsque vous avez terminé, débranchez le microphone.

Remarque

Le son émis par le microphone ne sera pas transféré vers le périphérique USB pendant le transfert USB.

Modification de la configuration et la couleur de l'illumination

Appuyez sur LED PATTERN ou LED COLOR pour sélectionner la configuration ou la couleur de l'illumination.

Appuyez sur LED PATTERN ou LED COLOR pour afficher le réglage actuel. Appuyez à nouveau pour modifier la configuration ou la couleur de l'illumination sur l'appareil et les enceintes instantanément.

Pour désactiver l'illumination, appuyez sur plusieurs fois LED PATTERN pour sélectionner « PATTERN OFF ».

Utilisation des minuteries

Le système propose trois fonctions de minuterie. Vous ne pouvez pas activer simultanément le déclencheur de lecteur par minuterie et la minuterie d'enregistrement. Si vous utilisez l'une de ces minuteries avec la minuterie de mise en veille, cette dernière a la priorité.

Minuterie de mise en veille

Vous pouvez vous endormir pendant que vous écoutez de la musique. Le système s'éteinte après l'heure préréglée.

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP.

Pour annuler la minuterie de mise en veille, appuyez plusieurs fois sur SLEEP pour sélectionner « SLEEP OFF ».

Conseil

Pour vérifier le temps restant avant que le système ne s'éteigne, appuyez sur SLEEP.

Déclencheur de lecteur par minuterie/Minuterie d'enregistrement

Vérifiez que vous avez bien réglé l'horloge.

Déclencheur de lecteur par minuterie :
Vous pouvez vous réveiller au son d'un disque, du tuner ou d'un périphérique USB à une heure préréglée.

Minuterie d'enregistrement :
Vous pouvez transférer de la musique d'une station de radio préréglée vers un périphérique USB à une heure définie.

1 Pour le déclencheur de lecteur par minuterie :

Préparez la source audio, puis appuyez sur VOLUME +/– pour régler le volume.
Pour démarrer à partir d'une plage ou d'un fichier spécifique, créez votre propre programme (page 14).

Pour la minuterie d'enregistrement :

Syntonisez la station de radio préréglée (page 20).

2 Appuyez sur TIMER MENU.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « PLAY SET » ou « REC SET », puis appuyez sur ⊕.

4 Réglez l'heure de début de la lecture ou du transfert.

Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour régler les heures/minutes, puis appuyez sur ⊕.

5 Procédez comme décrit à l'étape 4 pour régler l'heure d'arrêt de la lecture ou du transfert.

6 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner la source sonore de votre choix, puis appuyez sur ⊕.

Pour la minuterie d'enregistrement :

Raccordez un périphérique USB transférable au port ♆ B.

7 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre le système.

Pour vérifier le réglage de la minuterie ou activer à nouveau cette dernière

1 Appuyez sur TIMER MENU.
« TIMER SELECT » clignote sur le panneau de l'afficheur.

2 Appuyez sur ⊕.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « PLAY SELECT » ou « REC SELECT », puis appuyez sur ⊕.

Pour annuler la minuterie

Répétez la même procédure que celle décrite ci-dessus et sélectionnez « TIMER OFF » à l'étape 3, puis appuyez sur ⊕.

Remarques

- Le système s'allume avant l'heure préréglée. Si le système s'allume à l'heure préréglée ou si « STANDBY » clignote sur le panneau de l'afficheur, le déclencheur de lecteur par minuterie et la minuterie d'enregistrement n'exécuteront pas la lecture ou le transfert.
- N'utilisez pas le système entre le moment où il est allumé et le démarrage de la lecture ou du transfert.

Modification de l'afficheur

Modification du mode d'affichage

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pendant que le système est éteint.

Démonstration

L'afficheur change et l'indicateur clignote même lorsque le système est éteint.

Pas d'afficheur (Mode d'économie d'énergie)

L'afficheur est éteint pour économiser l'énergie. La minuterie et l'horloge continuent de fonctionner.

Horloge

L'horloge s'affiche et bascule automatiquement en mode d'économie d'énergie après quelques secondes.

Modification de la configuration de spectre du panneau de l'afficheur

1 Appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « SPECTRUM », puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner la configuration de spectre de votre choix, puis appuyez sur ⊕.

Pour quitter le menu options, appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.

Affichage d'informations sur le panneau de l'afficheur

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pendant que le système est allumé.

Vous pouvez afficher les informations comme suit :

- Pour AUDIO CD :
  - Temps de lecture écoulé et temps de lecture restant pendant la lecture.
  - Temps de lecture total lorsque la lecture est arrêtée.
- Pour les fichiers audio :
  - Temps de lecture écoulé, nom du fichier et nom du dossier.
  - Titre, artiste et informations sur l'album.

Remarque

Le temps de lecture écoulé d'un fichier audio encodé à l'aide d'un VBR (débit binaire variable) ne s'affiche pas correctement.

Utilisation d'appareils en option

1 Appuyez plusieurs fois sur VOLUME – jusqu'à ce que « VOLUME MIN » apparaisse sur le panneau de l'afficheur.

2 Raccordez un appareil en option (page 9).

3 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION pour sélectionner la fonction correspondant à l'appareil raccordé.

4 Démarrez la lecture de l'appareil raccordé.

5 Appuyez plusieurs fois sur VOLUME + pour régler le volume.

Remarque

(Pour le modèle européen uniquement)
Le système peut basculer automatiquement en mode de veille si le niveau de volume de l'appareil raccordé est trop bas. Réglez le niveau de volume de l'appareil. Pour désactiver la fonction de mise en veille automatique, reportez-vous à la section « Réglage/annulation de la fonction de mise en veille automatique » (page 31).

Désactivation des touches de l'appareil

(Child Lock)

Vous pouvez désactiver les touches de l'appareil (excepté I/⏻) pour éviter toute erreur de manipulation, comme les bêtises d'un enfant.

Maintenez ■ enfoncé sur l'appareil pendant plus de 5 secondes.

« CHILD LOCK » et « ON » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Vous ne pouvez commander le système qu'à l'aide des touches de la télécommande.
Pour annuler, maintenez ■ enfoncé sur l'apparei pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que « CHILD LOCK » et « OFF » apparaissent sur le panneau de l'afficheur.

Remarque

La fonction de verrouillage parental (Child Lock) est annulée quand vous débranchez le cordon d'alimentation.

Réglage/annulation de la fonction de mise en veille automatique

(Pour le modèle européen uniquement)

Ce système est doté d'une fonction de mise en veille automatique. Avec cette fonction, le système bascule automatiquement en mode de veille au bout de 30 minutes environ si aucune opération n'est exécutée ou aucun son n'est émis.
Par défaut, la fonction de mise en veille automatique est activée.

1 Appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « AUTO STANDBY », puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner la bande « ON » ou « OFF ».

Remarques

- Le message « AUTO STANDBY » clignote sur l'afficheur environ 2 minutes avant que le système bascule en mode de veille.
- La fonction de mise en veille automatique est inopérante en mode Tuner.
- Il est possible que le système ne bascule pas en mode de veille dans les cas suivants :
  – quand un signal audio est détecté ;
  – pendant la lecture de fichiers audio ;
  – pendant que le Déclencheur de lecteur par minuterie, la Minuterie d'enregistrement ou la Minuterie de mise en veille est en cours d'exécution.

Disques lisibles

- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW
  – données audio
  – Fichiers MP3 conformes à ISO9660 niveau 1/niveau 2 ou Joliet (format d'expansion).

Remarques

- MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) est un format standard défini par ISO (Organisation de normalisation internationale) pour la compression des données audio. Les fichiers MP3 doivent être au format MPEG 1 Audio Layer-3.
- Le système peut uniquement lire les fichiers MP3 portant l'extension de fichier « .mp3 ».

Disques illisibles

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW qui présente les conditions suivantes :
  – Enregistrés au format MP3 PRO
  – Enregistrés en mode multisession mais qui n'ont pas été finalisés en « fermant la session »
  – Enregistrés avec un périphérique d'enregistrement incompatible
  – Mauvaise qualité d'enregistrement
  – Rayés ou poussiéreux
  – Mal finalisés
- Disques de forme non-standard (p. ex. cœur, carré, étoile, etc.)
- Disques portant du scotch, du papier ou une étiquette
- Disques de location ou utilisés scellés sur lesquels la colle s'étend au-delà du scellé
- Disques portant des étiquettes imprimées avec une encre collante au toucher

Remarque sur DualDiscs

Un DualDiscs est un disque à double face sur lequel les données DVD sont enregistrées sur une face et les données audio numériques sur l'autre face. Toutefois, dans la mesure où la face stockant les données audio n'est pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces supports sur ce produit n'est pas garantie.

Disques musicaux encodés avec des technologies de protection contre la copie

Ce produit est conçu pour lire les disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Divers disques musicaux encodés avec des technologies de protection contre la copie sont commercialisés depuis quelque temps par les compagnies de disques. Sachez que certains de ces disques ne sont pas conformes à la norme CD et ne seront peut-être pas lisibles sur ce produit.

Remarques sur le disque multisession

- Ce système peut lire les disques multisession si un fichier MP3 est contenu dans la première session. Tous les fichiers MP3 enregistrés par la suite dans les sessions ultérieures pourront aussi être lus (Si des sessions ultérieures contiennent le format AUDIO CD, le système ne peut pas lire ces disques multisession)
- Si la première session est enregistrée au format AUDIO CD, seule celle-ci sera lue.

Sites Web relatifs aux périphériques compatibles

Consultez les sites Web indiqués ci-dessous pour obtenir les informations les plus récentes sur les périphériques USB et *Bluetooth* compatibles.

Pour les clients en Amérique latine :
<http://esupport.sony.com/LA>
Pour les clients aux États-unis :
<http://www.esupport.sony.com/>
Pour les clients en Europe :
<http://support.sony-europe.com/>
Pour les clients dans d'autres pays/régions :
<http://www.sony-asia.com/support>

Dépannage

En cas de problème avec votre système, identifiez votre problème dans la liste de contrôle du dépannage ci-dessous et exécutez l'action corrective indiquée. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Notez que si les techniciens changent certaines pièces lors de la réparation, celles-ci peuvent être conservées.

Si « PROTECT EXX » (X est un nombre) apparaît sur le panneau de l'afficheur

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et vérifiez les éléments suivants.

- Utilisez-vous uniquement les enceintes fournies ?
- Les orifices de ventilation de l'appareil sont-ils obstrués ?

Après avoir vérifié les éléments indiqués ci-dessus et résolu tous les problèmes éventuels, rebranchez le cordon d'alimentation et rallumez le système. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Général

Le système a basculé en mode de veille.

- Ceci n'est pas un dysfonctionnement. Le système bascule automatiquement en mode de veille au bout de 30 minutes environ si aucune opération n'est exécutée ou aucun son n'est émis (page 31).

Le réglage de l'horloge ou de la minuterie est annulé.

- Le cordon d'alimentation est débranché ou une panne de courant s'est produite. Réglez à nouveau l'horloge (page 11) et la minuterie (page 28).

Aucun son n'est émis.

- Réglez le volume.
- Vérifiez les raccordements d'enceintes (page 9).
- Vérifiez le raccordement de l'appareil en option éventuel (page 9).
- Allumez l'appareil raccordé.
- Aucun son n'est émis pendant la minuterie d'enregistrement.

Le microphone n'émet aucun son.

- Réglez le volume du microphone.
- Assurez-vous que le microphone est correctement raccordé à la prise MIC.
- Vérifiez que le microphone est allumé.

Ronflements ou parasites importants.

- Éloignez le système des sources de parasites.
- Raccordez le système à une autre prise murale.
- Installez un filtre de parasites (disponible dans le commerce) sur le cordon d'alimentation.
- Éteignez les équipements électriques environnants.

La minuterie ne fonctionne pas.

- Vérifiez le réglage de la minuterie et réglez l'heure correcte (page 28).
- Annulez la fonction Minuterie de mise en veille (page 28).

La télécommande ne fonctionne pas.

- Éliminez les obstacles entre la télécommande et l'appareil.
- Rapprochez la télécommande de l'appareil.
- Orientez la télécommande vers le capteur de l'appareil.
- Remplacez les piles (R6/format AA).
- Éloignez l'appareil de la lumière fluorescente.

Présence d'un retour acoustique.

- Baissez le volume.
- Éloignez le microphone des enceintes ou changez l'orientation du microphone.

« CHILD LOCK » apparaît lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche de l'appareil.

- Désactivez la fonction Child Lock (page 31).

Enceintes

Le son est émis par un seul canal ou le volume gauche et droit est asymétrique.

- Placez les enceintes de façon aussi symétrique que possible.
- Assurez-vous que les enceintes sont correctement et fermement raccordées.
- La source lue est mono.

Aucun son n'est émis par une enceinte spécifique.

- Vérifiez que l'enceinte est correctement et fermement raccordée.

Lecteur de disques

Le plateau de disque ne s'ouvre pas et « LOCKED » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

- Consultez votre revendeur Sony le plus proche ou un centre de service après-vente agréé Sony local.

Le plateau de disque ne se ferme pas.

- Chargez le disque correctement.

Le disque ne s'éjecte pas.

- Vous ne pouvez pas éjecter le disque pendant un transfert synchronisé CD-USB ou un transfert REC1. Appuyez sur ■ pour annuler le transfert, puis appuyez sur ⏏ OPEN/CLOSE sur l'appareil pour éjecter le disque.
- Consultez votre revendeur Sony le plus proche.

La lecture ne démarre pas.

- Nettoyez le disque (page 39).
- Rechargez le disque.
- Chargez un disque que ce système est capable de lire (page 32).
- Retirez le disque et nettoyez l'humidité dessus, puis laissez le système allumé pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

Le son est entrecoupé.

- Nettoyez le disque (page 39).
- Rechargez le disque.
- Déplacez l'appareil vers un emplacement exempt de vibrations (p. ex., au-dessus d'un support stable).
- Éloignez les enceintes de l'appareil ou placez-les sur des supports distincts. Lorsque vous écoutez une plage comprenant des graves à un volume élevé, il est possible que la vibration des enceintes entrecoupe le son.

La lecture ne commence pas à partir de la première plage.

- Réglez le mode de lecture normal (page 13).

Les caractères des noms de dossiers, de plages et de fichiers et des balises ID3 ne s'affichent pas correctement.

- La balise ID3 n'est pas de la version 1 (1.0/1.1) et de la version 2 (2.2/2.3).
- Les codes de caractères qui peuvent être affichés par ce système sont les suivants :
  – Majuscules (A à Z)
  – Nombres (0 sur 9)
  – Symboles (< > * +, [ ] \ _)
  D'autres caractères apparaissent comme « _ ».

Périphérique USB

Le transfert génère une erreur.

- Vous utilisez un périphérique USB non pris en charge. Consultez les informations relatives aux périphériques USB compatibles sur les sites Web (page 33).
- Le périphérique USB n'est pas correctement formaté. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment le formater.
- Éteignez le système et débranchez le périphérique USB. Si le périphérique USB est doté d'un interrupteur d'alimentation, éteignez le périphérique USB, puis rallumez-le après l'avoir retiré du système. Effectuez à nouveau le transfert.
- Si les opérations de transfert et d'effacement sont répétées plusieurs fois, la structure des fichiers sur le périphérique USB est fragmentée. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.
- Le périphérique USB a été déconnecté ou éteint en cours de transfert. Supprimez le fichier partiellement transféré, puis effectuez à nouveau le transfert. Si le problème persiste, il est possible que le périphérique USB soit endommagé. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

Impossible d'effacer des fichiers audio ou des dossiers stockés sur le périphérique USB.

- Vérifiez si le périphérique USB est protégé contre l'écriture.
- Le périphérique USB a été déconnecté ou éteint pendant l'opération d'effacement. Supprimez le fichier partiellement effacé. Si le problème persiste, il est possible que le périphérique USB soit endommagé. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

Aucun son n'est émis.

- Le périphérique USB n'est pas correctement raccordé. Éteignez le système et raccordez à nouveau le périphérique USB, puis rallumez le système et vérifiez que « USB A » ou « USB B » s'allume sur le panneau de l'afficheur.

Parasites, entrecoupements ou distorsions.

- Vous utilisez un périphérique USB non pris en charge. Consultez les informations relatives aux périphériques USB compatibles sur les sites Web (page 33).
- Éteignez le système et raccordez à nouveau le périphérique USB, puis rallumez le système.
- Les données musicales proprement dites contiennent des parasites ou le son est déformé. Il est possible que les parasites se soient infiltrés pendant le processus de transfert. Supprimez le fichier, puis réessayez d'effectuer le transfert.
- Le débit binaire utilisé lors de l'encodage des fichiers audio était faible. Envoyez les fichiers audio au périphérique USB avec un débit binaire supérieur.

« READING » s'affiche pendant une période prolongée ou la lecture tarde à démarrer.

- Le processus de lecture peut être long dans les cas suivants :
  – le périphérique USB contient de nombreux dossiers ou fichiers (page 13) ;
  – la structure des fichiers est extrêmement complexe ;
  – la capacité de mémoire est excessive ;
  – la mémoire interne est fragmentée.

« OVER CURRENT » apparaît.

- Un problème de niveau du courant électrique a été détecté sur le port ψ A ou le port ψ B. Éteignez le système et débranchez le périphérique USB du port. Assurez-vous que le périphérique USB ne pose aucun problème. Si le problème d'affichage persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Affichage erroné.

- Il est possible que les données stockées sur le périphérique USB aient été endommagées. Effectuez à nouveau le transfert.
- Les codes de caractères qui peuvent être affichés par ce système sont les suivants :
  – Majuscules (A à Z)
  – Nombres (0 sur 9)
  – Symboles (< > * +, [ ] \ _)
  D'autres caractères apparaissent comme « _ ».

Le périphérique USB n'est pas reconnu.

- Éteignez le système et raccordez à nouveau le périphérique USB, puis rallumez le système.
- Consultez les informations relatives aux périphériques USB compatibles sur les sites Web (page 33).
- Le périphérique USB ne fonctionne pas correctement. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

La lecture ne démarre pas.

- Éteignez le système et raccordez à nouveau le périphérique USB, puis rallumez le système.
- Consultez les informations relatives aux périphériques USB compatibles sur les sites Web (page 33).

La lecture ne commence pas à partir du premier fichier.

- Réglez le mode de lecture normal (page 13).

Impossible de lire le fichier audio.

- Un périphérique USB formaté avec des systèmes de fichiers autres que FAT16 ou FAT32 n'est pas pris en charge.*
- Un fichier audio WMA dont le format est WMA DRM, WMA Lossless ou WMA PRO ne peut pas être lu.
- Un fichier audio AAC dont le format est AAC DRM ou AAC Lossless ne peut pas être lu.
- Les fichiers audio AAC encodés à 96 kHz ne peuvent pas être lus.
- Si le périphérique USB utilisé comporte plusieurs partitions, il est possible que les fichiers ne puissent pas être lus.
- Le système peut lire jusqu'à une profondeur de 8 dossiers uniquement.
- Les fichiers cryptés ou protégés par des mots de passe, etc. ne peuvent pas être lus.
- Les fichiers dotés d'une protection contre la copie DRM (Digital Rights Management) ne peuvent pas être lus par ce système.
- Le fichier audio MP3 PRO peut être lu en tant que fichier audio MP3.

* Ce système prend en charge FAT16 et FAT32, mais il est possible que certains périphériques USB ne prennent pas en charge tous ces systèmes FAT. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de chaque périphérique USB ou contactez le fabricant.

Tuner

Ronflements ou parasites importants ou réception de stations impossible. (« TUNED » ou « ST » clignote sur le panneau de l'afficheur.)

- Raccordez correctement l'antenne.
- Modifiez l'emplacement et l'orientation de l'antenne pour obtenir une bonne réception.
- Raccordez une antenne externe disponible dans le commerce.
- Si l'antenne AM fournie s'est délogée du support en plastique, consultez votre revendeur Sony le plus proche.
- Éteignez les équipements électriques environnants.

Périphérique *Bluetooth*

L'appairage n'a pas pu être effectué.

- Rapprochez le périphérique *Bluetooth* du système.
- L'appairage ne sera peut-être pas possible si d'autres périphériques *Bluetooth* sont présents autour du système. Dans ce cas, désactivez les autres périphériques *Bluetooth*.
- Veillez à saisir la clé d'accès correcte sur le périphérique *Bluetooth*.

La connexion n'est pas possible.

- Le périphérique *Bluetooth* que vous avez essayé de connecter ne prend pas en charge le profil A2DP, et ne peut pas être connecté au système.
- Activez la fonction *Bluetooth* du périphérique *Bluetooth*.
- Établissez une connexion à partir du périphérique *Bluetooth*.
- Les informations d'enregistrement de l'appairage ont été effacées. Réeffectuez l'appairage.
- Lorsqu'il est connecté à un périphérique *Bluetooth*, ce système ne peut pas être détecté et une connexion ne peut pas être établie à partir d'un autre périphérique *Bluetooth* qui n'a jamais été appairé auparavant.
- Effacez les informations d'enregistrement de l'appairage d'un périphérique *Bluetooth* (page 24) et réeffectuez l'appairage (page 21).

Le son est entrecoupé ou fluctue, ou la connexion est perdue.

- Le système et le périphérique *Bluetooth* sont trop éloignés l'un de l'autre.
- S'il y a des obstacles entre le système et votre périphérique *Bluetooth*, retirez-les ou évitez-les.

• Si des appareils génèrent des ondes électromagnétiques, par exemple un appareil LAN sans fil, d'autres périphériques *Bluetooth* ou un four micro-ondes à proximité, éloignez-les.

Le son de votre périphérique *Bluetooth* est inaudible sur ce système.

• Augmentez d'abord le volume sur votre périphérique *Bluetooth*, puis réglez le volume à l'aide de VOLUME +/–.

Il y a des distorsions du son, des ronflements ou des parasites importants.

• S'il y a des obstacles entre le système et votre périphérique *Bluetooth*, retirez-les ou évitez-les.
• Si des appareils génèrent des ondes électromagnétiques, par exemple un appareil LAN sans fil, d'autres périphériques *Bluetooth* ou un four micro-ondes à proximité, éloignez-les.
• Baissez le volume du périphérique *Bluetooth* connecté.

Pour réinitialiser le système

Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, rétablissez les réglages par défaut d'usine.
Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Débranchez le cordon d'alimentation secteur et rebranchez-le.

2 Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système.

3 Maintenez ■ et LED COLOR enfoncés pendant 3 secondes environ.
« RESET » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Les valeurs d'usine par défaut de tous les réglages configurés par l'utilisateur, par exemple les stations de radio préréglées, la minuterie et l'horloge, sont rétablies.

Messages

Il est possible que l'un des messages suivants s'affiche ou clignote sur le panneau de l'afficheur pendant l'opération.

CANNOT PLAY
Tous les disques ne pouvant pas êtres lus ont été insérés.

DEVICE ERROR
Le périphérique USB n'a pas pu être reconnu ou un périphérique inconnu est raccordé.

DEVICE FULL
La mémoire du périphérique USB est pleine.

FATAL ERROR
Le périphérique USB a été débranché pendant une opération de transfert ou d'effacement et a peut-être été endommagé.

FOLDER FULL
Vous ne pouvez pas effectuer le transfert vers le périphérique USB car le nombre de dossiers a atteint sa limite maximale.

NO DEVICE
Aucun périphérique USB n'est raccordé.

NO DISC
Il n'y a pas de disque sur le plateau de disque.

NO MEMORY
Aucun support de mémoire n'est inséré dans le périphérique USB pour la mémoire sélectionnée pour la lecture ou le transfert.

NO STEP
Toutes les étapes programmées ont été effacées.

NO TRACK
Aucun fichier lisible n'est chargé dans le système.

NOT IN USE

Vous avez essayé d'effectuer une opération spécifique dans des conditions où elle est interdite.

NOT SUPPORTED

Un périphérique USB non pris en charge est raccordé ou le périphérique USB est raccordé par le biais d'un concentrateur USB.

OFF TIME NG

Les heures de début et de fin du déclencheur de lecteur par minuterie ou de la minuterie d'enregistrement sont identiques.

PROTECTED

Le périphérique USB est protégé contre l'écriture.

PUSH STOP

Vous avez essayé d'effectuer une opération qui n'est possible que lorsque la lecture est arrêtée.

READING

Le système est en train de lire les informations du disque ou du périphérique USB. Certaines opérations ne sont pas disponibles.

REC ERROR

Le transfert n'a pas commencé, s'est arrêté à mi-chemin ou n'a pas pu s'exécuter pour une raison quelconque.

STEP FULL

Vous avez essayé de programmer plus de 25 étapes.

TRACK FULL

Vous ne pouvez pas effectuer le transfert vers le périphérique USB car le nombre de fichiers a atteint sa limite maximale.

UNLOCKED

La fonction anti-vol du disque est désactivée.

Précautions

Lors du transport de l'appareil

Pour protéger le mécanisme de disque, procédez comme décrit ci-dessous. Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système.

2 Appuyez sur CD.

3 Retirez le disque.

Appuyez sur ⏏ OPEN/CLOSE pour ouvrir et fermer le plateau de disque. Patientez jusqu'à ce que « NO DISC » apparaisse sur le panneau de l'afficheur.

4 Maintenez CD et FLANGER enfoncés pendant 3 secondes.

« MECHA LOCK » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

5 Débranchez le cordon d'alimentation secteur.

Notes sur disques

- Avant la lecture, nettoyez le disque avec un chiffon en allant du centre vers le bord.
- Ne nettoyez pas les disques avec des solvants, par exemple des diluants à l'essence, ou des produits de nettoyage ou des vaporisateurs anti-statiques disponibles dans le commerce destinés aux disques vinyle.
- N'exposez pas les disques aux rayons du soleil ou à des sources de chaleur tels que des conduits de chauffage et ne les laissez pas dans une voiture directement garée au soleil.

Sécurité

- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez complètement le cordon d'alimentation (secteur) de la prise murale. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil, saisissez-le toujours par la prise. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
- Si un objet ou un liquide venait à pénétrer dans le système, débranchez ce dernier et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le réutiliser.

- (Pour les clients aux États-Unis uniquement) Une lame de la prise est plus large que l'autre à des fins de sécurité et s'insère dans la prise murale d'une seule manière. Si vous ne parvenez pas à insérer la prise complètement, contactez votre revendeur.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que dans un centre de service après-vente qualifié.

Lieu d'installation

- Ne placez pas le système en position inclinée ou à des endroits extrêmement chauds, froids, poussiéreux, sales, humides, insuffisamment aérés, sujets à vibration ou exposés aux rayons du soleil ou à une lumière vive.
- Prenez garde lorsque vous placez l'appareil ou les enceintes sur des surfaces ayant subi un traitement spécial (p. ex. cire, huile, polish), car leur surface risque de se tâcher ou de se décolorer.
- Si le système est directement déplacé d'un environnement froid à un environnement chaud, ou s'il est placé dans une salle très humide, l'humidité peut se condenser sur la lentille qui se trouve à l'intérieur de l'appareil, provoquant alors le dysfonctionnement de ce dernier. Dans ce cas, retirez le disque et laissez le système allumé pendant une heure environ jusqu'à ce que s'évapore l'humidité.

Accumulation de chaleur

- Il est normal que s'accumule la chaleur sur l'appareil pendant son fonctionnement. Il n'y a pas à s'en préoccuper.
- Ne touchez pas le boîtier si l'appareil a été utilisé en permanence à un volume élevé, car il risque d'être chaud.
- N'obstruez pas les orifices d'aération.

Système d'enceintes

Ce système d'enceintes ne fournit pas de protection contre les interférences magnétiques et l'image sur les téléviseurs installés à proximité peut se déformer. Dans ce cas, éteignez le téléviseur, patientez 15 à 30 minutes, puis rallumez le téléviseur. Si vous n'observez aucune amélioration, éloignez les enceintes du téléviseur.

Nettoyage du boîtier

Nettoyez ce système avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce.
N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudres à récurer ou de solvants, tels que du diluant, de l'essence ou de l'alcool.

À propos de la communication *Bluetooth*

- Les périphériques *Bluetooth* doivent être utilisés à une distance approximative de 10 mètres (33 pieds) (distance sans obstacle) les uns des autres. La portée de communication effective peut être plus courte dans les conditions suivantes.
  - Quand une personne, un objet métallique, un mur ou tout autre obstruction se trouve entre les périphériques connectés via *Bluetooth*
  - Emplacements où est installé un réseau LAN sans fil
  - Autour d'un four micro-ondes en cours d'utilisation
  - Emplacements où se produisent d'autres ondes électromagnétiques
- Les périphériques *Bluetooth* et LAN sans fil (IEEE 802.11b/g) utilisent la même bande de fréquences (2,4 GHz). Lors de l'utilisation de votre périphérique *Bluetooth* à proximité d'un périphérique doté d'une fonctionnalité LAN sans fil, des interférences électromagnétiques peuvent se produire. Cela peut entraîner un ralentissement des vitesses de transfert de données, des parasites ou l'impossibilité d'établir la connexion. Dans ce cas, essayez les solutions suivantes :
  - Essayez de connecter ce système et un périphérique *Bluetooth* à une distance d'au moins 10 mètres (33 pieds) de l'appareil LAN sans fil.
  - Éteignez l'appareil LAN sans fil lors de l'utilisation de votre périphérique *Bluetooth* dans un rayon de 10 mètres (33 pieds).

- Les ondes radio diffusées par ce système peuvent interférer avec le fonctionnement de certains appareils médicaux. Ces interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement, éteignez toujours ce système et le périphérique *Bluetooth* dans les sites suivants :
  – Dans les hôpitaux, à bord de trains et d'avions, dans les stations d'essence et sur tout site où des gaz inflammables peuvent être présents
  – À proximité de portes automatiques ou d'alarmes d'incendie
- Ce système prend en charge des fonctions de sécurité conformes avec la spécification *Bluetooth* afin de garantir une connexion sécurisée pendant la communication à l'aide de la technologie *Bluetooth*. Toutefois, il est possible que cette sécurité s'avère insuffisante en fonction des éléments composant l'environnement et d'autres facteurs. Par conséquent, soyez toujours vigilant lorsque vous communiquez à l'aide de la technologie *Bluetooth*.
- Sony décline toute responsabilité en cas d'endommagements ou de pertes résultant de fuites d'informations pendant une communication à l'aide de la technologie *Bluetooth*.
- La communication *Bluetooth* n'est pas forcément garantie avec tous les périphériques *Bluetooth* dont le profil est identique à celui de ce système.
- Les périphériques *Bluetooth* connectés à ce système doivent être conformes à la spécification *Bluetooth* définie par Bluetooth SIG, Inc., et ils doivent être certifiés conformes. Toutefois, même si un périphérique est conforme à la spécification *Bluetooth*, il peut arriver que le périphérique *Bluetooth*, du fait de ses caractéristiques ou spécifications, ne puissent pas être connecté ou induise des méthodes de commande, une utilisation ou un affichage différents.
- Des parasites peuvent se produire ou le son peut s'entrecouper selon le périphérique *Bluetooth* connecté à ce système, l'environnement de communication ou les conditions environnantes.

Spécifications

Section amplificateur

Les caractéristiques suivantes sont mesurées à

Modèle américain :
120 V CA, 60 Hz

Modèle mexicain :
120 V à 240 V CA, 60 Hz

Modèle européen :
220 V à 240 V CA, 50/60 Hz

Autres modèles :
120 V à 240 V CA, 50/60 Hz

Haut-parleurs d'aigus/haut-parleurs de basses
Puissance de sortie (nominale) :
350 W + 350 W (à 4 ohms, 1 kHz, THD 1%)
Puissance de sortie RMS (référence) :
600 W + 600 W (par canal à 4 ohms, 1 kHz)

Caissons de graves
Puissance de sortie (nominale) :
350 W + 350 W (à 4 ohms, 100 Hz, THD 1%)
Puissance de sortie RMS (référence) :
600 W + 600 W (par canal à 4 ohms, 100 Hz)

Entrées

TV/DVD/SAT (AUDIO IN) L/R
Tension 2 V, impédance 47 kohms

PC/GAME (AUDIO IN) L/R
Tension 2 V, impédance 47 kohms

MIC
Sensibilité 1 mV, impédance 10 kohms

Port ⚷ A (USB), ⚷ B (USB) : Type A

Section USB

Débit binaire pris en charge
WMA :
48 kbits/s à 192 kbits/s, VBR, CBR
AAC :
48 kbits/s à 320 kbits/s, VBR, CBR

Fréquences d'échantillonnage
WMA : 44,1 kHz
AAC : 44,1 kHz

Périphérique USB pris en charge
Classe de stockage de masse

Courant maximum
500 mA

Section Disque/USB

Débit binaire pris en charge
MPEG1 Layer-3 :
32 kbits/s à 320 kbits/s, VBR
MPEG2 Layer-3 :
8 kbits/s à 160 kbits/s, VBR
MPEG1 Layer-2 :
32 kbits/s à 384 kbits/s, VBR
Fréquences d'échantillonnage
MPEG1 Layer-3 :
32 kHz/44,1 kHz/48 kHz
MPEG2 Layer-3 :
16 kHz/22,05 kHz/24 kHz
MPEG1 Layer-2 :
32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Section lecteur de disques

Système
Système audio numérique et CD
Propriétés de la diode laser
Durée d'émission : continue
Puissance du laser* : moins de 44,6 µW
* Cette puissance de sortie correspond à la valeur mesurée à une distance de 200 mm par rapport à la surface de lentille objective sur le bloc du phonocapteur laser avec une ouverture de 7 mm.
Réponse en fréquence
20 Hz à 20 kHz
Rapport signal/parasites
Plus de 90 dB
Gamme dynamique
Plus de 88 dB

Section tuner

Tuner FM stéréo, FM/AM superhétérodyne
Antenne :
Antenne fil FM
Antenne cadre AM

Section tuner FM

Plage de syntonisation
Modèle américain :
87,5 MHz à 108,0 MHz (Incréments de 100 kHz)
Autres modèles :
87,5 MHz à 108,0 MHz (Incréments de 50 kHz)

Section tuner AM

Plage de syntonisation
Modèle européen :
531 kHz à 1 602 kHz (Incréments de 9 kHz)
Autres modèles :
531 kHz à 1 710 kHz (Incréments de 9 kHz)
530 kHz à 1 710 kHz (Incréments de 10 kHz)

Section *Bluetooth*

Système de communication
Norme *Bluetooth* version 3.0 + EDR (Débit amélioré)
Sortie
Norme *Bluetooth* de classe de puissance 2
Portée de communication maximale
Champ de réception environ 10 m[1)]
Bande de fréquences
Bande 2,4 GHz (2,4000 GHz à 2,4835 GHz)
Méthode de modulation
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)
Profils compatibles *Bluetooth*[2)]
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP 1.3 (Audio Video Remote Control Profile)
Codecs pris en charge
SBC (Codec de sous-bande)
AAC (Encodage audio avancé)

[1] La plage réelle varie selon des facteurs tels que les obstacles présents entre les périphériques, les champs magnétiques autour d'un four micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc.

[2] Les profils standard *Bluetooth* indiquent l'objectif de la communication *Bluetooth* entre des périphériques.

Enceintes

Système d'enceintes
3 voies, Bass reflex
Haut-parleur
Haut-parleurs de basses : 200 mm (8 po), de type conique
Haut-parleurs d'aigus : 25 mm (1 po), à pavillon
Caissons de graves : 350 mm (14 po), de type conique
Impédance nominale
4 ohms
Dimensions (l/h/p) (environ)
490 mm × 660 mm × 360 mm
(19 3/8 po × 26 po × 14 1/4 po)
Poids (environ)
26,5 kg (58 livres 7 onces)
Quantité : 2 pièces

Général

Alimentation
Modèle américain :
120 V CA, 60 Hz
Modèle mexicain :
120 V à 240 V CA, 60 Hz
Modèle européen :
220 V à 240 V CA, 50/60 Hz
Autres modèles :
120 V à 240 V CA, 50/60 Hz
Consommation
370 W (0,5 W en mode d'économie d'énergie)
Dimensions (l/h/p) (enceintes exclues) (environ)
505 mm × 160 mm × 350 mm
(20 po × 6 3/8 po × 13 7/8 po)
Poids (enceintes exclues) (environ)
6,0 kg (13 livres 4 onces)

Accessoires fournis
Télécommande (1)
Piles R6 (format AA) (2)
Antenne fil FM/antenne cadre AM (1)
Panneau inférieur (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

http://www.sony.net/

©2013 Sony Corporation Printed in Malaysia

4462816321 (1)